

光復中學

光復報報

程曉銘題

第五十八期

發行人：校長 程曉銘
出版者：新竹市光復中學
校址：新竹市光復路二段153號
電話：03-5753511

親近外語、愛上風城 看山、看海、看古蹟；多聽、多玩、多見聞

本校於98年11月7日至8日在校內舉辦「eye上新竹多媒體研習與競賽」，參加對象為新竹區國高中生，並邀請新竹市觀光處何智明處長、華視資深記者彭椿榮和留美回國的中華科技大學觀光餐旅系高鵬翔教授擔任講師，由何處長介紹新竹區人文景觀自然生態景點特色、彭記者講授多媒體攝影技巧、高教授擔任觀光外語導覽技巧教師。研習名額原定150名，後因社區學生反應熱烈，增加至253名。研習後將辦理攝影競賽，將社區特色景觀製作成3-5分鐘的多媒體文宣，並搭配外語導覽，優秀作品並將集結成冊，提供地方政府推廣社區特色及社區學校課外補充教材使用。



新竹市地貌豐富，靠山也靠海，這種得天獨厚環境，使得新竹市在發展休閒觀光上取得有利的條件，近年更以增闢休閒環境為重要施政目標，從提出「新竹市沿海十七公里觀光帶」計畫，及把十八尖山、十九公頃青青草原、二十棵樟樹青草湖等特色風貌，以「觀光休閒」及「自然生態」為主題連成一系列遊憩景點，希望把新竹市開發成國際級觀光帶，以促進地方發展。依此概念，培養市民認識新竹，體認鄉土文物特色，提升觀光外語導覽能力，殊為當前重要課題。

光復高中為新竹區高中職規模最大的學校，平時即積極參與新竹各項文化活動。為推廣在地觀光特色並結合新竹市國際化發展的目標，提昇新竹區外語教育整體品質，特向教育部申請「98學年度高中職適性學習社區教育資源均質化實施方案-親近外語、愛上風城」，計畫已獲通過，目前正陸續辦理「eye上新竹多媒體研習與競賽」、「應用外語活動月外語歌唱及情境會話比賽」、「英檢模擬研習營」、「觀光外語教師研習」、「新竹好"瘋"景觀光景點海報比賽」等一系列活動。活動設計從生活化學習與競賽中來發揮創意、貼近外語、體認鄉土特色、增進學習動機，提升社區外語教育品質，建立社區課程特色與達成資源整合與共享之目標。

H1N1行動劇演出 「永不放棄的努力」

◎綜173班 戴勻燁

這次的H1N1新流感短劇過程中，雖然我們準備的時間很短，過程中難免有些困難，但是我們共同的意志，讓我們不放棄。從不是熟悉的演員、不熟悉的對白、不熟悉的走位、不熟悉的動作，要我們從平常不怎麼放的開的自己，要把自己釋放開來，要去突破自己去詮釋劇中的角色，要把自己全投入到情境中。

四天的放學後留下練習，一天比一天的進步，一天比一天的內容豐富，一天比一天詮釋的更完美。在準備演出的前一天，我們在學校綜合活動時間，利用高二學長姊們在聽演講前的短短幾十分鐘演出，正在台上準備的我們，臉上是愉悅但又帶了點緊張的氛圍，台下坐著滿滿的人正等待我們的演出，演出開始，一直很害怕大家覺得無趣不會要看，但在後台等候的我，聽到了很多他們的歡笑，我們成功了，我們幫忙宣導預防H1N1新流感，告訴大家如何去預防，到最後他們為我們拍出最熱烈的掌聲，我們的演出受到了他們的肯定。



我看！
我認真的演出



謝幕時滿滿的開心及感動

隔天在社區正式的演出，我們盡我們最大的努力去演出，在場邊等待上場的自己並不覺得特別緊張，反而期待表演給那些社區的眾人看。在場邊看著觀眾很認真的看我們賣力的表演，從觀眾臉上的喜悅還有他們的歡笑，就是給我們最大的肯定。和議員共同作公益演出，在社區裡宣導如何預防H1N1新流感，為大家服務我真的很快樂，這是個很棒的人生經驗。

別忘了，要預防好H1N1新流感哦！H1N1新型流感傳染途徑與季節性流感類似，主要是透過飛沫傳染與接觸傳染，記得要勤量體溫、戴口罩、少進出公共場所，還有勤洗手的五部曲哦！

98學年度新竹市 美術比賽得獎名單



你(妳)知道一件作品需要多久的時間來完成嗎？答案是3~6個月不等！想像不到吧！這些作品的蘊釀竟然需要這麼長的時間，在色彩、光影、創意、構圖中，完成了獨一無二的嘔心之作，對於這些參賽同學的敬佩之心油然而生了起來，以下是本校同學參加新竹市美術比賽的得獎名單，今年的成果豐碩，讓我們一同來為他們優異的表現鼓勵喝采吧！

平面設計類

名次	班級	姓名	指導老師
第一名	綜351	余淑蜜	鄭雯蔚老師
第二名	綜351	鐘盈珈	鄭雯蔚老師
第三名	綜252	徐曉玲	謝昆彥老師
佳作	綜351	謝佩容	鄭雯蔚老師
佳作	綜351	徐昌彥	鄭雯蔚老師

水墨畫類

名次	班級	姓名	指導老師
第一名	進廣三甲	徐若鈞	魯燕芳老師
佳作	綜292	馮翎筑	鄭雯蔚老師
佳作	綜351	韓佳芸	鄭雯蔚老師

漫畫類

名次	班級	姓名	指導老師
第二名	綜351	郭欣慈	鄭雯蔚老師
第二名	廣三甲	王俊嶂	魯燕芳老師
佳作	綜351	江佩玟	鄭雯蔚老師
佳作	綜251	楊岳軒	鄭雯蔚老師
佳作	綜351	李思霖	鄭雯蔚老師

版畫類

名次	班級	姓名	指導老師
第二名	綜351	謝佩容	鄭雯蔚老師
第二名	綜351	溫芷茹	鄭雯蔚老師
第三名	綜351	周承慧	鄭雯蔚老師
第三名	綜251	李念祖	鄭雯蔚老師
佳作	綜351	謝宛汝	鄭雯蔚老師

書法類

名次	班級	姓名	指導老師
佳作	綜382	劉熾玲	黃雅芬老師
佳作	綜351	黃逸茹	鄭雯蔚老師

西畫類

名次	班級	姓名	指導老師
第三名	綜252	鄭意樺	謝昆彥老師

國中水墨畫

名次	班級	姓名	指導老師
第一名	國303	黃子晏	沙清華老師
佳作	國303	林瑀涵	黃暉恬老師

大哉！推動新竹市與岡山市交流的舵手——紀念淳厚會河合和成理事長

文／黃太華 主任



程校長致贈
河合理事長紀念品

本校最好的日本友人河合和成理事長（如圖一）驟然於11月2日早上7時25分病逝，11月4日程校長親率托兒所毛莉嘉所長、會計室孔西勤主任及國中部黃太華主任等一行四人代表學校前往日本弔唁，河合理事長的新竹民間友人黃志成先生及林琦小姐也一併同行，大家預定要參加翌日的告別式。

當我們六人搭乘新幹線抵達岡山市時，姊妹校出宮智子園長早已在車站等我們，準備帶領我們到河合家。依照日本人的習俗，告別式前一晚的「通夜」（類似台灣的守靈）是家族才能參加的，河合夫人讓我們能親赴河合府上弔唁，等於是把我們看成自家人一樣，而且當晚到達河合府時已近深夜11時，這讓我們頗為驚訝且有備受禮遇的感覺。

在河合理事長的家中擺滿了來自台灣新竹市政府、市議會及民間友人所贈的紀念品，河合夫人和我們談起河合理事長在日本岡山市競選市議員時的種種，就像我們所瞻仰的河合理事長的遺照神情，是那麼的有精神、有朝氣，連躺在棺木中的河合理事長

遺容，依然是那麼親切、那麼和藹，彷彿隨時都會起來，如往昔一般很高興的和我們寒暄。

河合理事長早在十年前即著手推動日本岡山市和新竹市締結為姐妹市，讓新竹市政府、市議會和日本岡山市的友好關係更加緊密。他所創辦的河合保育園及深柢保育園也在八年前和光復中學托兒所締結為姐妹校，他不但捐贈了上百萬的設備給本校托兒所，還遠從日本派專人到學校來架設機器，建立了新竹地區最早和日本幼教機構透過網路做視訊交流的管道。

河合理事長熱心公益，不僅積極推動日本師生與台灣師生的交流機會，每年十月必定來台參加國慶大典。五、六年前他主動帶領日本岡山市立芳泉中學校長及教職員蒞臨新竹市和本校締結姐妹校，讓本校師生每年都能夠透過日本教育旅行至芳泉中學與學生面對面交流，促進了兩校間的深厚友誼。

河合理事長擔任岡山市議員二、三十年，地方人脈廣闊，為人豪爽豁達，出手大方，做事謹慎，禮節周到，熱心助人，喜歡結交朋友，提攜後進，更有長者的仁慈，是學習日本文化近三十年的我所見最真摯的日本人。

告別式那天，前來弔唁的人已經排到靈堂大廳外，不見大夥兒哭哭

啼啼，只見莊嚴的和尚誦經場面與肅穆的追悼氛圍。大家懷念他生前的種種，感受他生前對事及對人的真。蓋棺前，我們帶著不捨的心情恭敬地將花放在河合理事長的棺木中，他的小孫女親手用厚紙板做了一台照相機放在爺爺的胸前，還不斷用她的小手撫摸爺爺的額頭，彷彿告訴爺爺「好好的睡吧！」事後我問日本友人，才知小孫女知道爺爺喜歡照相，特別做了一台相機讓爺爺帶到天國去。隨著靈車緩緩駛去，所有穿著黑服來參加喪禮的人沒有一人離去，大家列隊恭敬地向靈車行禮，目送靈車的離去。此時，校長告訴我說日本人的喪禮很有尊嚴。

河合夫人說河合理事長生前曾說要帶她到台灣來玩，但已無法實現，不過他卻交代她說一定要將他的骨灰帶來新竹，撒在他親手所植的大王椰子樹及大賀蓮下，因為河合理事長說新竹市是他的第二故鄉。2006年10月8日河合理事長親手所植的大王椰子樹就在校校門口前赤土崎公園新竹市政府與國外友邦種植的紀念樹中（如圖二）；日本二千多年前的古蓮子「大賀蓮」（日本岡山市大賀一郎博



河合理事長親植的日本大賀蓮

士培植成功，故名之）是2002年4月10日日本岡山市所贈，由新竹市林政則市長及河合和成理事長合植在新竹市立動物園內（如圖三）。

河合理事長對新竹市的深厚感情讓我們深受感動，告別式那天，林政則市長特別派員至會場贈予河合理事長「新竹市永久市民證」，並親自打電話慰問河合夫人，河合夫人將「新竹市永久市民證」放入先生的棺木中，同時也告訴他這是林市長所贈，相信河合理事長在天之靈有知，必然非常高興，也讓我們新竹來的人為河合理事長感到高興。

大哉河合理事長！您是推動新竹市及岡山市交流的舵手！您為新竹市政及岡山市政寫下了歷史的新頁，也為我們光復中學師生開啟了海外日本交流之門，開創了本校五十餘年來和日本姊妹校建立最深厚友誼的局面。您的精神永遠留存我們的心中……



河合理事長親植的大王椰子樹

電子資訊學程參加WRO機器人全國賽再創佳績榮獲高中創意組第一名

電子資訊學程綜321班馮于倫同學，參加2009年WRO機器人全國賽表現傑出，榮獲大會高中創意組全國第一名。並代表我國參加韓國所舉辦2009年國際奧林匹克機器人大賽世界賽，學生能有如此豐碩的成績是全體教學團隊師生共同努力的成果，特將這份榮耀與學生參賽心得與全校師生共同分享。

◎綜321班馮于倫

2009/9/5在台北科教館舉辦2009年國際奧林匹克機器人大賽，這次的創意賽主題為『萬能藝術機器人』，我們打造了一隻176公分的麥可，它可以跟著音樂唱歌、跳舞，還可以彈真的電吉他，配合歌曲壓下C和弦和D和弦。我們的作品『ROCK MJ-搖滾麥可』，全身上下了13顆伺服馬達，控制頸部、手部（撥弦、壓弦）、腿部，13顆伺服馬達用兩顆微電腦控制，在過程中還燒壞了7顆馬達。這次的作品完全的脫離樂高，因為很多人認為我只會玩樂高，其實我向積木

創意中心黃郁文老師學習控制伺服馬達也有一段時間了，所以希望藉由這次的比賽驗收我學習的成果。

這次準備比賽非常的累，從一開始與隊友不斷的討論作品大方向、畫設計圖、評估重心與結構強度、馬達裝設位置評估，經過複雜的前置作業之後才與隊友拿著設計圖到HOMEBOX去挑選適合的木材與不同的螺絲，選好木材後開始第二階段的硬體裝設：量測木材、切割木材、拼裝結構、裝設馬達；最後第三階段就開始閉關寫程式，在輔導課上完後的暑假，整天沒日沒夜的關在補習班撰寫程式，不斷的測試、不斷的失敗，早上八點進門，一寫就是寫到晚上十點…。但是這麼多的付出終於有了好成果，但是這只是階段性的任務，我希望能夠再次在國際的舞台上位台灣爭光。

『你們付出多少、就會得到多少』黃郁文老師對我說，我在這次比賽體會的很深，我為了這次比賽犧牲掉了整個暑假，我沒時間去看電影、我沒時間去買衣服、我沒時間去台

北玩、沒時間吃大餐，準備過程中三餐都吃7-11吃的便當。感謝學校師長與家人的支持與鼓勵，準備這次的比賽讓我沒有很大壓力，讓我很自由的準備比賽，我覺得有自由的空間就有自由的發想，有自由的發想就有自由的創造，有自由的創造就有自由的創意，我覺得這就是我們這次能夠擁有好成績的最佳武器。

◎主任的話：

每次帶學生們參加任何一項競賽，在準備競賽的過程，總是充滿著許多的未知與變數，全憑藉學生是如何隨機應變，然而這些問題的背後都是潛藏著無盡的成長機會。很多時後，解決問題的方法，不見得是唯一解，換個角度思考便是另一種做法。

競賽是一時的，專業的學習是需要長久累積而來，肯犧牲玩樂，能享受競賽的過程也是另一種樂趣，透過「競賽」也是一種很快的學習與成長；端看孩子們你是如何看待比賽這一回事，期許大家能樂在競賽與學習成長。



我們的作品『ROCK MJ-搖滾麥可』



榮獲WRO全國賽第一名大合照

98學年度參加全國地理奧林匹亞競賽

競逐桂冠 第八屆高中地理奧林匹亞競賽實錄

◎指導老師 陳文全老師

深咖啡色的蒴果，結滿在台灣樂樹的樹冠，偶爾有先熟的會自動迸開，像是展開翅膀，乘著風，載著黑色小種子飄落，會在何處長出一棵新生命，很難想像。

競賽是一種生活

地理奧林匹亞競賽的公文在課堂上宣佈後，報名的同學人數超出預料，除了高興之外，我心中想的是：「你們真的是衝著對地理的興趣？還是推甄時有多一點的備審資料？」。經過校內初選，分別由201班的陳宗榮和彭亭瑄、202班的李俊賢，以及301班的黃敬芬、遲妤亞、陳冠銘代表學校參加團體小論文競賽。第一階段論文初審結束，最後由黃敬芬、遲妤亞、陳冠銘的這一組獲得進入決賽的資格。

在決賽上場之前的過程，我認為撰寫論文的最大收穫，是讓學生知道一場競賽需要行政的支援、老師的技術指導，和同學的團隊分工與默契；上場決賽則是第二階段的收穫，使同學擴大了視野，除了現場要接受評審教授的質詢，這是震撼教育，相信三位同學永生難忘。得獎名單揭曉之前，還要觀摩前八強的十分鐘的研究主題簡報製作，才體會他校同學的能力，以及所下的工夫。我問同學感想如何？「她（他）們真的很厲害！」從我們同學的態度與眼神，雖然沒有進入前八強，在內心已埋下一顆地理的種子，將在未來的生活中開花結果。

◎地理是要用的

憶起高中時代，新竹地區的行道樹，幾乎都是木麻黃，因為適合強風與帶有鹹濕雨水的氣候，自從道路拓寬後，取而代之的許多是闊葉樹或是他處移來，截斷主根的大樹，每次颱風過後，慘不忍睹，如果多用一點心思，選擇適合當地氣候的樹種，城市的綠化，就不會只是口號；還有那街道的候車亭設計，全面都是向著道路，不管風向，毛毛細雨的冬季，等車的人，要忍受寒風刺骨的煎熬，我曾想：「轉個方向多好！」可惜的是，許多人仍然認為地理只是讓人增添知識而已，不知道也無損自己的氣質。誠如台師大地理系系主任（兼任中國地理學會理事長）陳國川教授所說：「我們想要讓地理奧林匹亞擠身『科學』競賽都很困難，因為大家從小的認知錯誤，地理變得不是科學了。」結果導致這門學歌受冷落，我們的環境破壞，超出世界的平均值許多，如果科學發達導致我們生存的環境變差了，我們沒有足夠的乾淨水資源，清潔的空氣品質，那麼「科學」是造福人民還是禍害子孫，是有爭議的。

◎多元化是未來趨勢

日本的小樽運河原來是煤的出口港，因為石油取代煤礦，導致港口的沒落，運河失去存在的價值，成了當地居民的盲腸，建議政府編預算填實成為道路，工程進行中，有人珍惜當地的倉庫曾是日本六大奇景之一，發動民衆成立自救會，最後成功挽回並重新規劃，現已成為日本重要觀光景點，每年前往觀光人數達到600萬人次，這件成功的實際案例，說明不同領域的看法，是應該被尊重的，否則

單一的专业是很可怕的，高中階段的教育，就是要學生接受不同學科的陶冶，日後出了社會，就會把多元化的種子長出一棵新的生命。

◎綜301班 黃敬芬

聰明的人創造機會，有智慧的人把握機會。一個因緣際會，讓我踏上了地理的旅程，在這過程中，我了解了許多東西，無形中累積了許多能量，這個能量一輩子都不會消失，因為藉由這次地理奧林匹亞的機會，我已將那能量內化成自己的智慧了，誰了偷不走！

一個輕鬆學習的地理課，藉由文全老師的宣導、同學的號召之下，我和其他兩位組員參加了地理奧林匹亞的校內初選賽。還記學校曾經請一位教授來演講，他說做研究最困難的不是研究方法和過程，甚至撰寫報告都比那一件關鍵要素來的簡單，那就是「找一個適合的、好的題目」。在我們經過與老師的討論，我們選了「檳榔西施的區位」來當我們的研究主角，而我們也順利的通過校內初選，但是資料蒐集資料不足的我們出現瓶頸了！我們犯了一項大錯，就是搜尋是否「有前人做過類似的題目」，所以，正當我們要深入研究時，才發現其實已經有人研究過，所以，要記得這一個經驗！

然而，時間就像沙漏一樣不會停下來，而我們正一步一步通往審判之日，毅然決然換了新題目，我們把握每一次討論的時間，從實地調查、造訪每個攤位的歷史、了解新竹城隍廟的商圈……同心協力地把報告寫好，每個人有每個人應該完成的部份，並互相扶持把報告完成。在這次的競賽當中我了解到，一個東西的形成並不會無中生有，而是有沒有耐心和毅力，就像我們這次研究的城隍廟一樣，一間廟宇不會憑空出現，一定有個誰塑造出來的，如果建築師突然喊卡，會有今天的繁榮嗎？如果當初沒跳出瓶頸，會有今天的成績嗎？所以，做任何事都是一樣，都需要耐心和毅力的，只要有心要做好，水一定可以穿石的！又好比讀書，勤能補拙。

接著，除了要有耐心和毅力之外，還要具備不錯的溝通能力。在問卷調查中，可能會遇到許多的突發狀況，像是受訪人的刁難等等，這時候就是溝通能力的展現了！再來就是時間的規劃，我們都還是學生，而讀書是學生應該盡的義務，所以做研究不外乎要鞏固好課業，這才是學生應該做的。爸爸常告誡我：「泥菩薩過江，都自身難保了，還想保別人。」兩方面都要做到完美是不可能的，但是，維持成績且完成研究工作是我們應該做的事，不能荒廢任何一方，否則會什麼都做不好，導致一事無成！

高中階段經過兩種研究的歷練，覺得自己也成長了不少，但也發現了台灣的教育是否太過於追求菁英教育了些？參加科展時，會場裡看不到除了桃竹苗以外的縣市，因為，這只是場分區預賽；至於地理奧林匹亞，卻讓我看到了許多來自台北地區的選手，但其他地區的選手卻仍只是零稀的幾個，為什麼？是台北地區的孩子比較聰明嗎？我想不盡然吧，應該還有更棒的孩子被忘記在某個角落吧！就像這次的競賽，大家可能都覺得金牌應該是台北地區的明

星學校的孩子吧，但是雲林縣某高中就脫穎而出，跌破大家眼鏡，贏得為國家出賽的機會！

◎綜301班 遲妤亞

參加地理奧林匹亞，起初只是為了能讓推甄能更順利，抱著輕鬆的心態，隨意找了組員湊成一隊就報名參加了！我們的研究主題換了再換，原本是要做檳榔攤的區位調查，卻發現已經有人做過了，因此我們興起了打退堂鼓的念頭，但怡婷老師告訴我們：「既然參加了就要盡力做到底！」一句話讓我們燃起一定要完成的決心，我、敬芬、冠銘三人開始討論新題目，最後選定了新竹市的城隍廟作為我們的研究主題。

在做論文初期，大家都不知道該從何下手，尤其是我，老是問為什麼、為什麼，幸虧有老師從旁給了我很多方向、建議，才讓我們的小論文在那麼多精英好手中脫穎而出，進入準決賽！

得知可以去彰師大比賽的時候，我真的十分驚訝，通過了？先前的努力都沒有白費，我們三人跟老師默默留下來弄報告、討論，沒人注意的日子已然過去，終於得到回報了。

接下來一連串繁複的訓練，文全老師、惠真老師也幫了很多忙，我們也發現自己有很多的不足、缺乏，在文全老師說不完的冷笑話、為了海報爭論得不可開交的時刻、背稿的辛苦和大家的團結下，我學到了很多對於觀察事情、做學問的方法、在團體中該如何與人相處的學問，也學會以更縝密的思維看事情，若不是有這次的機會，我還不知道自己的粗線條有多誇張呢！

比賽當天，文全老師、怡婷老師帶著我們及一位前往觀摩的學弟前往彰師大，隨著火車一路的顛簸，將我們緊張的情緒升到最高點，還好有文全老師的白痴冷笑話讓大家放鬆心情！比賽的過程中，在各個評審老師的連番提問下，我們學到了很多對於做論文的技巧和方向，對於該怎麼做研究又有更深的認識，雖然最後我們沒有得獎，但在我心目中，我們是最棒的！

頒獎典禮中，彰師大的校長勉勵大家：「勝者要學會謙虛，而敗者也要懂得祝福別人的榮耀。」這句話給了我很多感觸與想法，我們也見到了今年參加亞太區地理奧林匹亞的選手，他們在台上落落大方的分享著他們參賽的軼事、見聞，開闊了大家的視野。很慶幸自己參加了這次的比賽，我學到的不只是地理上的知識，還有對事情歸納的能力，聽了來自台灣各地好手的精闢研究，想到自己也是這些人之一，就覺得好驕傲！

最後我想對在我們背後認真指導的文全老師、怡婷老師還有其他給我們很多建議的老師們說聲謝謝，沒有你們的指點，也不會造就我們的成功，謝謝你們！

◎綜301班 陳冠銘

這次非常開心有機會可以參加地理奧林匹亞競賽，雖然說最後只獲得入選獎，但卻學習到了許多東西，



畢竟比賽最重要的是過程，而結果是其次。這次的比賽，從一開始一直到比賽結束分為四個部份，從這四個部份中，我分別學到了一些不一樣的東西，這些東西對我來說都是一些寶貴且珍貴的知識，對我日後學習很有幫助。

第一部份是校內初選，從找夥伴、討論題目、決定題目一直到研究大綱出爐，從這中間的過程我學到要決定一個主題真的很困難，因為腦袋都是空空的無法無中生有，必須從過去的一些文獻中找尋資料，等到資料都找齊之後，經過一番的統整和修改，最後將作品送至老師那省核，這一切是非常辛苦的，必須很專心，我學到的就是做任何事都要專心。

第二部份是比賽過程中最辛苦的一個部份，因為要開始定出問卷的題目、實地施測、問卷分析及做最後的結論，從這幾個步驟中我實在是獲益良多啊！尤其是開始實際發放問卷時益處最多，因為我們是做城隍廟的美食商圈調查，所以必須到城隍廟當地發放問卷，在我發問卷和問問題時，有一個年輕男士的答案令我印象最深，那個人回答我：「同學對不起，我不識字。」頓時我覺得人並不是我想像的那樣美好，而是有點落差，碰了一個超級大釘子，在這當中我學到了，在這個社會上，並不是人人都如我想像的那樣熱心助人，讓我早點認識了社會真實的面貌，不過只要自己肯下苦功細心尋覓，多數人都還是很樂於給予協助。

第三部份是口頭報告，是要訓練我們如何將自己的論文流暢地說出，讓他人一聽就懂，在這部份對我來說是一大挑戰，因為像我這種會害羞緊張的人來說，是非常困難的，但為了比賽，什麼困難都要解決，一開始我上台報告時，相當地緊張，緊張到說話的聲音都會抖，不過經過多次的練習，漸漸地就比較不會緊張。模擬練習時，我們將論文內容一一報告給各個師長聽，他們聽完之後所給的回饋和建議卻是結構不完整、準備不夠，當時聽到受到的打擊還真大，這個過程讓我學到了，做任何的事都因該準備周全，以防萬一。

第四部份就是去比賽一直到比賽結束，地點在彰師大，比賽當天從上午九點半到十一點四十分是評分與口頭報告的時間，叮的一聲，評分開始，我們將心沉澱下來，等待著評審到來，經過五位評審的連續轟炸，並且針對我們準備不足的地方，提出許多難題，在轟炸的過程中我們差點站不住腳，不過總算是順利結束了。到了下午成績揭曉，沒辦法晉級決賽讓我們有點失望，接著就是聽聽入選者的報告，聽聽看自己有沒有要改進的地方，我學到了一句話，我們要做一個為他人鼓掌的人，不要心胸太狹隘，這是我聽到教授所說的最佳評語。

經過這一串的流程之後，我得到了許多的知識、經驗，也了解了許多道理，參加一次比賽獲益真大，果然沒有白白參加，希望以後還有機會參加這樣的論文比賽。



觀餐學程澳洲實習 海外學習開拓視野

為深入了解國外餐旅教育發展趨勢，並培養學生之國際觀，本校觀光餐飲學程於10月17日，由觀光餐飲學程主任沈淑婷以及餐旅英文楊怡之老師帶領20位學生赴澳洲進行為期十四天的「餐旅學生海外技能實習活動」，此次課程進行之學校是位於澳洲南澳省的麗晶斯餐飲技術學院 (South Australia TAFE. Regency Institute of TAFE)。

該學院座落於南澳省首府阿得雷德，是個擁有110萬人口的都會，市容整潔優雅，綠地如蔭，該地也是個知名的教育城市以及美食的城市，阿得雷德大學名列全世界大學前50名以內，其食品化學與葡萄酒研究是強項之一。以美酒而言，巴羅沙峽谷為全世界聞名的葡萄栽種與葡萄酒產區。其中最知名的餐旅訓練學校，就屬麗晶斯技術學院、藍帶國際餐旅學院以及瑞士洛桑旅館學校澳洲分校之國際旅館管理學院，學院內包含了多間功能齊全的廚房、營運餐廳、吧檯、房務訓練教室、葡萄酒專業教室、酒窖、食品科學中心、食品加工中心、屠宰分裝廠、教室，小型葡萄酒廠、博奕訓練教室等等，能提供餐旅教育中的最完整的全職訓練課程。

在十四天的課程中，學生在全英語的學習環境中，一共進行了多樣的課程，包含餐旅專業英語、餐廳的餐桌擺設及服務程序、各式義大利濃縮咖啡及歐式咖啡風格、商業廚藝課程、Cheese製作、葡萄酒賞析、流行飲料製作與服務順序、酒類服務、高級餐廳的顧客服務、顧客抱怨處理、雞尾酒製做(mixing、blending and muddling)、歐式點心烘焙課程、餐廳服務 Gueridon Service、參訪凱悅飯店及阿得雷德國際會議中心、參觀麗晶斯餐飲技術學院的啤酒生產線及裝瓶、參觀著名的葡萄園及國際知名品牌葡萄酒莊等。也透過與寄宿家庭間的互動交流，留下深刻的體驗以及歡樂的回憶。



飲料調製與飲料服務課程

◎觀光餐飲學程主任 沈淑婷

餐旅的產業是瞬息萬變且多元的，更要有足夠體力跟縝密的思考來接應四面八方而來的客層，其中有我們要開發的國中生、社會人士的檢定服務、支援各項活動餐點製備與服務、更有教學的研究以及專題特色的經營，一天常要當48小時用，也在每次的活動後，常要去檢視自己的不足。於是，在教育部增進高級中等學校國際視野方案Outbound計畫的契機之下，我們有了初次前進澳洲學習的機會，也趁此行為觀餐學程的發展方向做更廣泛的思考。

『課程是否能順利進行？
接待家庭的狀況可否適應？
還有沒有我們疏忽的細節？』

直到出發前，心中的緊張仍未曾減少，因為這未來十四天有太多的未知數等著我們，如何讓每一個人都有所收穫，並且平安的回來，就是我最衷心的希望。經過十多個小時的飛行，我們這群可愛的小孩們依舊是精神抖擻，半點不見倦容，也希望他們就是如此『強壯』且『耐操』的努力學習。

抵達澳洲，已經是隔天的上午九點鐘了，在耀眼的南半球陽光下，當我們將每位孩子分別交給接待家庭的父母後，學習的課程就此展開了。因為來自澳洲、英國、義大利、新加坡、印度等不同國家的接待家庭，對我們的學生在文化及語言的學習，都是最好的環境！事實證明也是如此，直到告別的那天，很多學生都因為與寄宿家庭建立深厚感情，而依依不捨。

由於麗晶斯學院的完善設備，讓學生們在專業知識之外，也能體驗實際營業的操作模式，而有別於台灣的教學方式，更引發學生對於學習的熱情，最重要的是，初次離鄉背景，就必須在一個全然陌生，語言有隔閡的

環境，那種凡事必須自己思考且要營造家人相處的考驗，對這些學生們真的是相當深刻的成長。

感謝對我們光復中學師生熱情照顧的麗晶斯學院老師們。

感謝怡之老師在行前及課程過程中付出的心力。

感謝教務處在行前課程的協助。

感謝推廣中心盧主任精心策劃此次活動，也感謝學校的大力支持，並賦予我帶隊前往的機會，使我能在教學的生涯中，擁有如此難得的體驗。

感謝教育部的支持，使觀餐學程能有如此珍貴的學習機會。

我們懷抱著種種感謝以及豐富的收穫，並將轉為持之以恆學習的動力。

光復中學澳洲行，成功！

◎楊怡之老師

回想七年前還處於青澀懵懂的學生時代，那時我的大學母校剛好舉辦了澳洲遊學團，當時滿懷期望跟著學校的帶隊老師和同學一起到了阿得雷德麗晶斯餐飲學院。當時因為憧憬所以很期待，想在學生時期多增添些色彩，到異國去體驗不同民俗風情，也默默期許自己藉此機會多些人生歷練與增廣見聞和豐富知識。而回國後只能說那次旅途比想像中的更加美好！因為如果沒有這趟體驗，人生裡也不會有一段屬於阿得雷德的美麗回憶！

今年得知將與沈主任帶領學生參加海外研習課程往阿得雷德麗晶斯餐飲學院時，深深覺得人生的緣分與際遇是如此的特別。不同時間、身分卻在相同空間地點交會，衷心盼望自己能將以前經驗活用，帶給學生更貼近的說明。

學校在行前特別安排了文化、語言、體能，三種不同的訓練，希望學生能夠提前適應國外的教學、減少文化及語言的障礙，並使學生有個健康的體魄，因應未來種種挑戰。行前課程中，學生上課反應良好、師生互動頻繁，看得出每位學生都非常期待此次的海外實習課程。記得每次下課學生不捨離去，總是圍繞在身旁，試著詢問更多關於此次澳洲遊學或是國外生活須知相關事宜，讓身為帶隊老師的我，也感到無比欣慰和感動。學生認真積極的態度，關心事物好奇的

樣子，讓我相信經過這次海外實習課程，大家必會收穫匪淺，成長許多。

懷著期待和些許的忐忑，帶領二十位學生離開台灣，來到澳洲阿得雷德。一路上從登機前、飛機上、轉機等，盡可能把握每個實境教學的機會，希望能讓學生體驗到課本以外更多的知識。

經過長途飛行，一行人平安地抵達阿得雷德機場後，麗晶斯餐飲學院已在入境大廳守候多時，並以熱情的迎接，為我們為期十四天的學習旅程拉開序幕。這次，麗晶斯餐飲學院特別為我們學生安排了完整的課程內容。除了每日的餐旅英語會話以增進學生的英語程度之外，並設置豐富的實習課程。麗晶斯餐飲學院擁有了完善的設備及優良的師資，讓每位學生更容易全心投入課程裡。另外，學校老師的講課，常常以詼諧幽默的口吻，逗得學生哈哈大笑，馬上就拉近了彼此的距離，讓我意外發現也許學生的表現比在台灣時還要優秀呢！也許是因為這邊開放的教學方式，能夠讓學生輕鬆表達自我，看到他們這幾天的成長表現，真是感到非常欣慰。

十四天課程，一轉眼也就到了即將結束的時候，學生在與麗晶斯餐飲學院老師和寄宿家庭告別時，臉上不捨的表情清楚地顯露出他們的離情依依，相信這十四天的學習旅程，已在他們的心中留下了難以忘懷的回憶吧。這次集結了大伙的努力得以成功劃下圓滿的句點，學校賦予的任務也盡最大力量去達成了，感謝教育部與學校給予學生這次海外實習的機會，經由此次的海外實習旅程，讓人相信學生有著無比的潛在能力，而本人也在教學相長之中感受到了自我成長。短短幾天內可以有如此收穫，不得不讓人堅信只要肯勇於嘗試並努力去實踐，的確可以擁有超越現況、突破自我、創造可能未來的力量！



頒發結業證書

照門國中40周年校慶感恩晚會

美容學程表演走秀 贏得滿堂采

新竹縣照門國中十月三十一日校慶，照門國中鍾校長連續兩屆家政學群聯合畢業成果展皆到場觀賞，鍾校長相當欣賞美容學程的整體造型及走秀表演，力邀美容學程在十月三十日校慶晚會上演出，當天由364班11位同學擔綱走秀，以kuso電影、華麗婚紗為兩大主題，這次的演出從音樂、肢體、演出方式、整體造型全由學生設計及構想，演出時獲得在場嘉賓及觀眾熱烈掌聲，這是美容學程學生的驕傲，也代表學生已具備專業的技能。



於照門國中禮堂台表演



參與，改變生命

撰文/活動企劃社

透過這次世界展望會來演講的機會，了解到生活週遭有許多人需要幫助，而那些受過幫助的人，也會想盡一份心力去幫助其他人，所以成為世界展望會的義工去服務有困難的人。

所謂的服務，是一心一意付出真心，去幫助有需要幫助的人。小小的付出，或許對那些需要幫助的人是莫大的幫助，只要看到那些受到幫助的人臉上充滿笑容，也會感到無比的開心，這就是志工的心態，不論是八八水災或著是印象深刻的九二一，我們都可以從中看到世界展望會的身影。

那天看著展望會大姐姐們的簡報，雖然只是投射出來的影像，卻還是深深的震撼著我們，雖然我們不是親眼看到，但隱隱約約的體會到大自然的殘酷。天災是不能避免的，但當他發生的時候，我們必須選擇去面對，有些人選擇樂觀的去接受這個事實，去思考即將面臨的挑戰，有些人

則悲觀的活在自己的世界，自怨自艾，但其實我們都還活著。大難不死的我們，比起那些已經失去性命的人，我們應該要更懂得珍惜。

小小年紀的我們能做什麼呢？如果我們不能給他們一個家，我想我們就盡我們的心力，將所有的愛心傳遞給他們，讓他們感受到，讓他們知道即使沒了家，但是人情的溫暖是永遠存在的，讓他們有勇氣去面對已經發生的事實，以及重新開始的希望。

世界的愛心是無所不在的，在於是否打開心防，去感受那從世界各地絡繹不絕傳遞過來的愛心。

►展望會志工，為我們開啓了志工服務的一扇窗！



大家聚精會神的注意聽演講。